



GDS MAGAZIN

International Event for Shoes & Accessories
Düsseldorf – 7.9–9.9. 2011
www.gds-online.com

F/NL

Les plus importantes tendances de P/E 2012

De belangrijkste trends voor de L/Z 2012

Miguel Vieira conquiert l'Allemagne

Miguel Vieira verovert Duitsland

GDS Store Check: Berlin et Amsterdam

GDS store check: Berlijn en Amsterdam

Sommaire | Inhoud

TRENDS

- 4 TrendLab Printemps/Été 2012
Trendlab lente/zomer 2012
- 8 Streetstyles du fashion-Blogger „Jak&Jil“
Fashion Blogger: Street Styles from “Jak&Jil”

GDS

- 10 Miguel Vieira conquiert l'Allemagne
Miguel Vieira verovert Duitsland
- 12 Denim Styles on GDS
- 14 Lifestyle Brands on GDS

RETAIL

- 16 GDS Store Check: No. 74, Berlin
GDS Store Check: No. 74, Berlijn
- 18 GDS Store Check: Shoebaloo, Amsterdam

DÜSSELDORF

- 20 City Highlights : Evelyn Hammerström
La propriétaire de la boutique Jades donne des conseils d'initiés
De eigenares van Jades geeft inside tips
- 22 GDS Compact : dates et informations
GDS Compact: Data & Informatie
- 23 GDS Services : Horaires & Tickets d'entrée
GDS Services: Openingstijden & Entreekaarten

Vous trouvez bien plus que ce que vous cherchez



U vindt meer als u zoekt

Chers visiteurs,

GDS est synonyme de pluralité et de contrastes. Fashion highlights vs chaussures fonctionnelles et marques lifestyle fait main. C'est précisément cette vaste offre qui rend unique la GDS. Et c'est grâce à des mondes thématiques très clairement présentés que vous avez le loisir de vous faire une bonne idée d'ensemble, en très peu de temps. Vous trouverez à chaque instant exactement ce que vous cherchez, tout en étant surpris par des nouveautés. Un tuyau des plus secrets est par exemple le styliste Miguel Vieira. Déjà star au Portugal, son pays d'origine, il présente sa collection pour la première fois en Allemagne.

Pour le connaître avant de l'avoir vu, vous trouverez son portrait page 10. Nouveau aussi : l'enseigne de l'espace Design Attack : « Miami Sun Machine », qui montre les collections de nouveaux venus dans un environnement rappelant Sonny Crockett et Ricardo Tubbs dans « miami vice ». Par ailleurs, pour cette édition, nous avons demandé à des fabricants de jeans connus la façon dont ils élaborent leurs collections de chaussures. Vous trouverez en plus, en résumé, les principales tendances de la chaussure pour bien préparer votre salon. En sachant d'avance ce que la saison à venir vous réserve, on voit les collections d'un œil différent. Les exemples de boutiques de Berlin et d'Amsterdam vous montrent comment mettre les nouvelles tendances en avant. Laissez vous inspirer encore davantage et allez consulter le site Internet : www.gdsonline.com où nous présentons les plus beaux magasins du monde.

Kirstin Deutelmoser

Beste bezoekers,

GDS staat voor veelzijdigheid en tegenstellingen: fashion highlights versus functioneel schoeisel en traditionele schoenenproducenten versus lifestylemerken.

Dit aanbod is dat wat GDS zo uniek maakt. Dankzij overzichtelijke themawerelden kunt u in korte tijd een goed overzicht krijgen. Zo vindt u op ieder gewenst moment precies dat waarnaar u op zoek bent en wordt u tegelijkertijd verrast door de vele noviteiten. Een geheime tip is bijvoorbeeld de ontwerper Miguel Vieira. De Portugees die in zijn geboorteland al een echte ster is, presenteert zijn collectie voor het eerst in Duitsland. Om u in de gelegenheid te stellen om meer over hem te weten te komen voordat u hem zult ontmoeten, vindt u op pagina 10 een portret van hem. Nieuw is ook het motto van Design Attack: 'Miami Sun Machine', waaronder opkomende designers hun collecties in een setting presenteren die doet denken aan Sonny Crockett en Ricardo Tubbs uit Miami Vice.

En uiteraard hebben we de belangrijkste trends binnen de schoenenbranche ter beursvoorbereiding voor u samengevat.

Aan de hand van voorbeeldwinkels uit Berlijn en Amsterdam laten wij u zien hoe de nieuwste trends aantrekkelijk gepresenteerd kunnen worden.

Meer inspiratie vindt u op onze homepage www.gds-online.com. Hier presenteren we u de beste shops van de wereld.

Kirstin Deutelmoser

GDS TrendLab

Spring / Summer 2012

La saison d'été 2012 se situe à plein dans le sens du renouveau. Des discours clairs et des déclarations directes sont demandés – qu'il s'agisse des coupes, des coloris ou des matériaux. Un désir nouveau, redécouvert, de se mettre en scène fait décoller la mode vers un niveau émotionnel. Les trois thèmes lifestyle de GDS « **Provocative** », « **Substantial** », et « **Refreshing** » sont synonymes d'une affirmation de personnalité renouvelée et d'une pure joie expérimentale. Coupes claires et éléments sportifs permettent un nouveau jeu des silhouettes, qui se font plus amples, plus longues et plus volumineuses. A côté de cela, on trouve un fort penchant vers le naturel, l'artisanal et le traditionnel, se reflétant dans un savoir-faire éprouvé et des matériaux de qualité fiables. Fluidité des robes, fragilité des coloris et tendresse des tissus assurent le côté romantique de l'été. L'échelle des coloris va de massives teintes expressives, en passant par des tons neutres et crayeux, jusqu'à de tendres nuances sorbet et pastel.

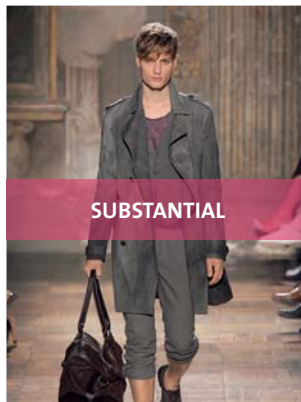
kl

Het zomerseizoen 2012 staat geheel in het teken van een nieuw begin. Zowel bij de snit als bij het kleur- en materiaalgebruik wordt ingezet op duidelijke statements. De opnieuw ontdekte drang om zich te profileren tilt de mode naar een emotioneel niveau. De drie lifestylethema's van GDS, te weten 'Provocative', 'Substantial' en 'Refreshing' staan voor een ontwaakt zelfbewustzijn en voor het plezier in experimenteren. Duidelijke vormen en sportieve elementen creëren nieuwe silhouetten die wijder, langer en volumineuzer zijn. Daarnaast speelt de hang naar natuurlijkheid, ambachtelijkheid en traditie een rol welke wordt weerspiegeld in de oude bekende wijze van productie en de keuze van de materialen. Soepel vallende jurken, tere tinten en zachte stoffen verbeelden de romantische kant van de zomer. De kleurenschaal loopt van expressieve, knallende kleuren, neutrale en aardetinten tot zachte pastelnuances.

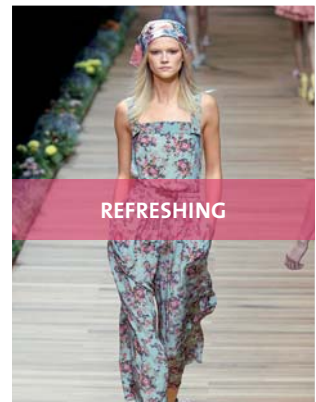
kl



PROVOCATIVE



SUBSTANTIAL



REFRESHING



Floris van Bommel

Provocative

Des coloris intenses sont employés massivement et combinés – jaune soleil, pink, et orange, rouge laqué, bleu cobalt et rose font un effet expressif, clair et de renouveau. Les modèles de chaussures sont marqués par des formes volumineuses, des sandales sculpturales et des escarpins structurés qui se présentent sur de robustes talons cunéiformes. Des éléments sportifs tels des lanières et des bandes élastiques se chargent d'apporter des accents. Des plateaux de couleur donnent une nouvelle vie aux modèles classiques à lacets. Les effets brillants sont assurés en partie par des laques.



Viktor & Rolf



Loewe

Gehele oppervlaktes worden gevuld met intensieve, felle kleuren die naar hartenlust worden gecombineerd – zonnegeel, pink en oranje, lakrood, kobaltblauw en roze werken expressief, helder en vernieuwend. De schoenmode wordt beheerst door volumineuze vormen, de bijna sculptuurachtige damesschoenen en gestructureerde pumps hebben indrukwekkende sleehakken. De accenten worden gevormd door sportieve elementen als elastische bandjes en riempjes. De kleurrijke ondergrond blazen klassieke vetersluitingen nieuw leven in en lakmaterialen zorgen voor glanseffecten.



Plopp Yellow



Lam



Costume National



Laroche

Substantial

Matériaux structurés et détails artisanaux comme macramés et tressés assurent le raffinement. La palette de coloris, allant de tons olive, en passant par des neutres et des tons de lin, se voit mise en valeur par de frais tons de vert. Suédines couleur sable et doux nappas soulignent la légèreté. Des sandalettes aux détails d'espadrilles et de nonchalantes bottines d'été reçoivent une note caractéristique à travers des tressés. Raphia et chanvre décorent le cadre des sandalettes et des négligées espadrilles.



Ines Sobreira

Door het gebruik van gestructureerde materialen en ambachtelijke details zoals macramé en vlechttechnieken, krijgt het schoeisel een verfijnde look. Het kleurenpalet dat bestaat uit olijftonen, neutrale tinten en linnenkleuren, wordt door frisse groentonen geaccentueerd. De soepelheid wordt door zandkleurig suède en zacht nappa benadrukt. Sandaaltjes met folkloristische veters en bandjes en nonchalante zomerlaarsjes krijgen door vlechtwerk karakter. De sandaaltjes en espadrilles worden versierd door omljstingen van raffia en hennep.



Iceberg



Etro



Siba Sahabi

Refreshing

Insouciance et romantisme portent le côté tendresse de l'été prochain. Des tissus ultra légers, avec ruches et retroussements, font sensibles et féminins. Millefleurs, imprimés de fruits et fins dessins de fleurs font la ravissement de robes frôlant presque le sol. C'est plein de fantaisie, enjoué et en même temps très fragile que se présente ce look, décliné en de fins tons pastel et laiteux, aux aspects légèrement brillants. Les cuirs les plus fins et les qualités de cotons estivales marchent en combinaison côté chaussures. Des sandales nonchalantes cunéiformes sont apprivoisées par de fluides bandes et s'en viennent sur des plateaux d'espadrilles. De douces applications de fleurs ornent les ballerines et sandales d'été.

Onbekommerdheid en romantiek tonen de zachte kant van de aankomende zomer. Ultralichte, stoffen, ruches en rafels zijn zinnelijk en vrouwelijk. Op enkellange jurken prijken millefleurs, prints van fruit en fijne bloemendessins. Deze verfrissende look, vertaald in fijne pasteltinten in een licht glanzende, melkwitte ondergrond, werkt fantasievol, speels en tegelijkertijd kwetsbaar. Voor schoenen wordt gebruik gemaakt van het fijnste leder en zomerse wolkwaliteiten. Nonchalante sandaaltjes met sleehak worden door vloeiende bandjes beteugeld en hebben de zolen van espadrilles. Zachte bloemenapplicaties versieren ballerina's en deels ook zomer-sandaaltjes.



Via Uno



Blugirl

Jak & Jil – The Fashion Spy



Tommy Ton
alias Jak & Jil

Le photographe des rues, âgé de 26 ans, Tommy Ton, est motivé par son savoir obsessionnel et complet de la mode et du design. Ton possède la rare faculté de retenir vêtements et détails de design qui préfigurent les tendances à venir, souvent longtemps avant qu'ils n'apparaissent dans les défilés. Jak&Jil fait partie des blogs les plus appréciés de l'industrie de la mode et nous montre dans cette édition, en exclusivité, ses toutes dernières découvertes. *kjk*

De 26-jarige straatfotograaf Tommy Ton wordt gedreven door zijn obsessieve en omvangrijke kennis van mode en design. Ton heeft de unieke gave om kleding- en stylingdetails te voorspellen die het komende seizoen de toon zullen zetten, nog lang voor het op de catwalks te zien is. Jak & Jil is een van de meest bekeken fashion-blogs van de mode-industrie en toont exclusief in deze uitgave de actuele ontdekkingen. *kjk*



Tokyo



Paris



Sydney



Reykjavik



Paris



Rome



London



Sydney

Toutes les tendances sur / Alle trends op:
www.gds-online.com



Milan



New York

Miguel Vieira

Miguel Vieira présente ses collections sur des podiums et salons internationaux, à Paris, Londres, New York, Istanbul, Sao Paolo et Barcelone. Et bien entendu sur son marché d'origine, au Portugal. Car là bas, Miguel Vieira compte déjà parmi les très grands. Étonnant dans ces conditions que Miguel Vieira trouve encore le temps pour des coopérations avec des entreprises comme Swarovski et Motorola. Mais au fait pourquoi poser une chaise Miguel Vieira dans son séjour ou bien porter ses lunettes de soleil ? Eh bien, parce que les produits Miguel Vieira sont cool. Des lignes droites et sans fioritures. Son concept

de couleurs noir et blanc traverse ses produits tel un fil conducteur. Si ses chaussures reçoivent une décoration, il s'agit tout au plus de gros rivets, chargés de ramener les hauts talons au haut plateau vers un niveau plus nonchalant. Des matériaux riches, produits main, des détails sophistiqués et ça et là un logo, voilà ce qui est typique du monde des produits Miguel Vieira. Luxurieux, en hiver beaucoup de noir et pour l'été beaucoup de blanc. Plissés, drapés et autres techniques de coupe sophistiquées ont la préférence du designer plutôt que des imprimés à fleurs ou le Colour-Blocking.

jrm

Première collection propre
Eerste eigen collectie

1988

1994

Chaussures homme
Herenschoenen

Chaussures femme
Damesschoenen

1995

1998

Jeans à sa marque
Jeans onder zijn label

Lunettes
Brillen

1999

Tables, armoires, lits, canapés,
chaises, sacs à main, petite
maroquinerie et bijoux.
*Tafels, kasten, bedden, sofa's,
stoelen, tassen, kleine lederar-
tikelen en sierraden.*

Dessous et mode balnéaire
Lingerie en badmode

2005

2009



Plus d'infos sous / Meer hierover op:
www.gds-online.com

Miguel Vieira presenteert zijn collecties op internationale catwalks en beurzen in Parijs, Londen, New York, Istanbul, Sao Paulo en Barcelona. En natuurlijk in zijn geboorteland Portugal waar Miguel Vieira inmiddels tot de absolute top behoort. Het is dan ook verrassend dat Miguel Vieira nog tijd vindt voor samenwerking met ondernemingen als Swarovski en Motorola. Maar waarom zou men er eigenlijk voor kiezen om een Miguel-Vieira-stoel in de woonkamer neer te zetten of een van zijn zonnebrillen te dragen? Het antwoord is eenvoudig: omdat spullen van Miguel Vieira cool zijn. Met rechte lijnen en zonder versieringen. Zijn zwart-witte kleurconcept

loopt als een spreekwoordelijk rode lijn door zijn werk. Als er al versieringen op zijn schoenen zijn aangebracht, dan betreft het grote klinknagels die de hoge hakken met hoog plateau op een nonchalante manier naar beneden halen. Hoogwaardige, met de hand gesorteerde materialen, zorgvuldig afgewerkte details en hier en daar een logo, dat is typerend voor de productenrange van Miguel Vieira: luxe, in de winter veel zwart, in de zomer veel wit. De ontwerper heeft meer op met plooiën, draperieën en opvallende leesttechnieken dan met bloemenprints en colour-blocking.

jm



Denim Styles on GDS

3 questions à ... | 3 vragen aan ...

1 Forme des pantalons et traitements de délavage : est-ce que les tendances du denim influencent votre style au niveau de la chaussure ?

Design en wassing van broek: beïnvloeden denimtrends uw schoenendesign?

2 Distribution par détaillants multimarques ou monos-tore : quel est le canal de distribution le plus important ?

Vakhandel of eigen winkel: welk verkoopkanaal is belangrijker?

3 Quelle est la tendance dans la chaussure qui soit essentielle pour la prochaine saison Printemps/Été 2012 ?

Welke schoentrend is voor het komende seizoen L/Z 2012 de belangrijkste?



Replay

Federico Trevisan – Replay Shoes & Accessories Manager, Replay Italy

1 Bien sûr. Lors des mises en collection, nous échangeons toutes nos idées avec les stylistes des autres collections de Replay. Les coupes des pantalons, tant les jeans pour femmes que pour hommes, servent de référence pour établir les volumes des formes des chaussures.

2 Je ne peux pas dire qu'un canal soit plus important qu'un autre. Le principal critère qui fait la différence, c'est le comportement du consommateur : quand il va chez un détaillant spécialisé, c'est pour y trouver une offre variée. Le client qui rentre dans un magasin Replay veut être immergé dans l'ambiance Replay.

3 Nous continuons à croire fortement aux sneakers et aux modèles qui ont une semelle vulcanisée. Outre ces deux catégories d'articles, nous voyons encore des potentiels énormes dans les modèles pour hommes et femmes avec des semelles plates en corde et le dessus dans les mêmes tissus que ceux des vêtements.

Absoluut. Bij het ontwikkelen overlegt men altijd met de ontwerpers van andere Replay-collecties. De pasvormen van de jeanscollectie (men/women) dienen als referentie voor de leest van de schoenen.

Ik kan niet zeggen dat het ene kanaal belangrijker is dan het andere. De vakhandel vormt de ruggengraat van de verkoop. Het belangrijkste onderscheidende vermogen ligt bij de wens van de klant: wie naar een vakhandel gaat, is op zoek naar een breed assortiment schoenen. De klant die een Replay-store binnenkomt, wil het totale Replay-gevoel.

Wij blijven ook nu geloven in de sneaker- en schoentypes met gevulkaniseerde zolen voor dames en heren. Naast deze beide productie-categorieën zien we veel mogelijkheden voor dames- en herenmodellen met platte touwzolen en stoffen uit de modecollecties.



Diesel

Dirk Fuchs – Sales Manager Shoes&Bags,
Diesel Germany

1 Les formes des pantalons ont une grande influence sur les différentes formes de chaussures. Si, par exemple, on a beaucoup de coupes minces, on va avoir dans les collections de chaussures, un nombre élevé de bottes, ballerines, pumps, voire même, de sneakers. La compétence en denim de Diesel se voit aussi dans le style de ses chaussures qui utilisent la même matière, l'original Denim de Diesel, pour différentes formes de chaussures.

2 Du point de vue de la distribution, c'est nettement le commerce de détail qui triomphe. Cependant, dans certains magasins en propre, il est possible de montrer l'ensemble des collections et des marques alors que le détaillant multimarques ne va prendre le plus souvent que certaines pièces dans les collections. De ce fait, le monostore joue également un grand rôle pour l'image de la marque.

3 Les bottes trekking et military, en cuir et en canvas, continuent d'avoir un rôle important dans la gamme très mode. Les principaux thèmes de couleurs sont les nuances de tons naturels clairs qui, à partir d'un traitement individuel, obtiennent des finitions qui leur sont définitivement propres. Le travail soigné des matériaux est un élément essentiel dans le développement actuel des collections qui se veulent délibérément haut de gamme. Pour arriver à faire passer cette idée, nous essayons d'atteindre la clientèle qui, notamment, visite le secteur white cubes.

De modellen van de broeken hebben grote invloed op de creatie van de schoenen. Als er bijvoorbeeld veel slim-fit modellen verwacht worden, zal er binnen de schoenencollectie ook een groter aandeel aan laarzen, pumps, ballerina's en eventueel ook sneakers te vinden zijn. Diesel laat zijn denim-competentie ook zien binnen de ontwerpen van de schoenen, door het verwerken van Original Diesel Denim als topmateriaal voor verschillende schoenenmodellen.

Vanuit verkooptechnisch oogpunt de vakhandel. Echter, in de eigen winkels bestaat er de mogelijkheid om het complete merken- en productenspectrum te presenteren, terwijl de vakhandel alleen delen van collecties toont. De eigen detailhandel speelt daarnaast ook bij het vergroten van het imago een belangrijke rol.

Laarzen uit leder en canvas die op trekking en military zijn geïnspireerd, spelen binnen de mode een grote rol. De belangrijkste kleurimpulsen zijn lichte natuurtinten die pas na individuele bewerking echt áf zijn. De arbeidsintensieve bewerking van de materialen is momenteel een wezenlijk element van de hoogwaardige vormgeving van de collecties door Diesel. Om dit thema over te brengen, proberen we de juiste detaillisten te bereiken, en dan vooral die, die white-cubes bezoeken.

Lifestyle Brands on GDS



Adidas SLVR

C'est la première fois que la marque Adidas SLVR expose sur la GDS. En plus d'une collection de chaussures, il y a aussi des collections pour hommes et femmes ainsi qu'une ligne d'accessoires. Dirk Schönberger, qui a été nommé directeur de la création en 2010, a relooké la collection Adidas SLVR pour la saison Automne/Hiver 2010/2011. Depuis, le style est beaucoup plus élégant et contemporain que précédemment. Cette nouvelle voie va se poursuivre pour la collection du Printemps/Été 2012. L'escrime a été la source d'inspiration de la nouvelle collection Adidas SLVR. Les sneakers, qu'ils soient avec ou sans talons, se caractérisent par leur silhouette très mince, les semelles douces leur confèrent un confort idéal.

In 2009 is adidas SLVR als merk geïntroduceerd. Tot het assortiment behoren naast womens- en menswear-collecties ook een accessoire- en footwear-collectie. Dirk Schönberger, die in 2010 tot creatief directeur is benoemd, onderwierp adidas met de H/W collectie 2010/11 aan een facelift. Sindsdien is de look veel eleganter en meer designwaardig dan voorheen. Deze nieuwe positionering wordt met de L/Z collectie 2012 verder doorgevoerd. Als inspiratie voor de actuele collectie heeft adidas voor de schermsport gekozen.



D'Acquasparta

Les sneakers chez D'Acquasparta sont faits main en Italie. Pour leur fabrication, ne sont employées que des matières choisies spécialement et du cuir naturel. Des armoiries historiques sont la caractéristique des sneakers, ce qui leur donne un style italien rétro. Le nom D'Acquasparta a une longue histoire. Matthew Bentivenga, membre de la famille D'Acquasparta, a donné le nom à l'entreprise. Il était à la fois philosophe, théologien et évêque. Sa philosophie de la vie sert encore aujourd'hui de source d'inspiration au bureau de style quand il s'agit de choisir des armoiries historiques. Les collections de chaussures – un métissage entre élégance et sport – existent pour hommes, femmes et enfants.

D'Acquasparta Sneakers worden in Italië met de hand vervaardigd. Hiervoor wordt dan ook uitsluitend eersteklas materiaal en op natuurlijke wijze geproduceerd leder gebruikt. Een duidelijk kenmerk van de sneakers zijn de historische wapens die de schoenen een Italiaanse retro-look geven. De naam D'Acquasparta kent een lange geschiedenis. Naamgever van de firma is Matthew Bentivenga, lid van de D'Acquasparta-familie. Door zijn levensfilosofie inspireert hij tot de dag van vandaag de designers bij hun keuze voor de historische wapens. De footwear-collectie, een mix uit elegance en sportief, is er zowel voor mannen, vrouwen als kinderen.

Plus d'infos sous / Meer hierover op:
www.gds-online.com



Desigual

À partir du Printemps/Été 2012, il y aura aussi pour la première fois une collection de chaussures Desigual. La nouvelle collection de chaussures pour femmes vient compléter le vestiaire coloré de la marque Desigual en apportant un ligne supplémentaire dans l'assortiment. Pour la saison Printemps/Été 2012 il y aura quatre lignes différentes. Les divers modèles, allant des flats, des pumps et des wedges jusqu'aux stilettos, sneakers, ballerines et clogs, reflètent le style caractéristique de Desigual. Des imprimés, des lacets en soie, des coloris multicolores et des détails tels que boutons baroques et petites pierres comme des strass, soulignent le look estival de la collection.

Bij de L/Z collectie 2012 zullen voor het eerst ook schoenen van Desigual te zien zijn. De nieuwe footwear-collectie voor vrouwen completeert het bonte Desigual-aanbod met een extra assortimentsbouwsteen. Voor de L/Z 2012 collectie zijn er vier verschillende lijnen. De verschillende modellen flatjes, pumps, sleehakken, stiletto's, sneakers, ballerina's en clogs springen er door de typische Desigual-look echt uit. Prints, zijden bandjes, bonte kleuren en details als barokke knopen en strass-steentjes benadrukken de zomerse look van de collectie.



Varvatos

Le styliste gréco-américain, John Varvatos, a créé sa propre marque début 2000 à New York. Son style s'adresse aux « vrais mecs » qui ont un faible pour les groupes de rock. Tout comme pour ses collections de mode, là non plus il ne va pas expérimenter au niveau des couleurs. Avec ses modèles, on est à la pointe de la mode et à la fois bien dans le ton pour aller à un concert au CBGB's à New York. C'est aussi la musique qui a inspiré sa nouvelle collection du Printemps/Été 2012. Il y a par exemple des boots boutonnés teintes à la main et des modèles avec une patine de style bien affirmée. Varvatos reste fidèle à lui-même, il table sur un flair masculin et réussit un exercice de haute voltige, à savoir : faire des chaussures donnant l'impression d'être une vedette de rock – mais sans le côté « trash ».

Begin 2000 richtte de Grieks-Amerikaanse ontwerper John Varvatos in New York zijn eigen label op. Zijn designs staan voor 'echte kerels' met een hang naar rockbands. Net als bij zijn modecollecties experimenteert hij ook bij zijn schoenen niet met kleuren. De modellen lopen ver vooruit op de mode Muziek was dan de inspiratiebronnen voor de L/Z collectie 2012. Zo zijn er bijvoorbeeld handgeverfde button-boots en modellen met stijlvol patina. Varvatos blijft zichzelf trouw, hij zet in op mannelijke flair waarbij het hem lukt om een rockstar-feeling te creëren zonder daarbij terug te vallen op 'afgerockte schoenen'.

RETAIL



No. 74, Berlin

Torstraße 74 | 10119 Berlin | Germany
Tel.: +49 (0) 30 53062513

www.no74-berlin.com



On ne peut en fait que se perdre en superlatifs dès qu'on entreprend de décrire le Conceptstore N° 74 dans la Torstrasse à Berlin centre. Car ce qui se cache ici tel un trompe-l'œil derrière cette insignifiante façade ancienne recouverte de graffitis de la Torstrasse, se révèle à l'intérieur être un des plus efficaces et des plus innovants magasins design de tout Berlin.

C'est en 2008 qu'a ouvert le N°74. Les collections ont été mises en scène dans des installations mystiques de l'artiste Dirk Bonn. Et le N° 74 est resté fidèle à ce principe. Mode, art et musique sous forme de forum se trouvent en état de discours permanent. La coopération avec

des artistes locaux et internationaux est un des piliers du concept de la boutique. Sur 200 qm, on trouve un choix exclusif de vêtements, de chaussures et d'accessoires de toutes les marques du groupe adidas, comme par exemple d'adidas SLVR. Mais on y trouve également des imitations d'éditions de sneakers et du vernis à ongles d'Uslu Airlines. La boutique concept N° 74 a été un des premiers à prendre le risque, en plein centre dans la Weinmeisterstrasse, de tourner le dos à ce secteur commercial très hip, pour se lancer sur un terrain tout nouveau. *It*



Tous les conseils de vente sur :
Alle verkooptips op:
www.gds-online.com

Men kan eigenlijk alleen in superlatieven vervallen als men de conceptstore No. 74 in Berlijn-Midden wil beschrijven. Want wat zich hier een trompe l'oeil achter een graffiti-façade in de Torstraße schuilgaat, ontpopt zich binnen als een van de meest innovatieve en succesvolste storeconcepten in Berlijn.

No. 74 opende in 2008 haar deuren. De collecties werden geënceneerd door de geheimzinnige installaties van de kunstenaar Dirk Bonn. En No. 74 blijft dit principe trouw. Mode, kunst en muziek krijgen hier een forum en versterken elkaar voortdurend. En de naam diende daarbij

internationaal te klinken. Zo heeft men diplomatiek gekozen voor het huisnummer: No. 74. De samenwerking met lokale en internationale kunstenaars is een van de kernpunten van het winkelconcept. Op 200m² is er bovendien een exclusieve keuze aan kleding, footwear en accessoires van verschillende adidas-brands zoals van adidas SLVR. Maar men vindt hier ook gelimiteerde sneaker-edities en nagellak van Uslu Airlines. De conceptstore No. 74 durfde het als eerste aan om de hippe winkelarea rondom de Weinmeister Straße in Berlijn-Midden de rug toe te keren en nieuw terrein te verkennen. *It*

RETAIL



Shoebaloo, Amsterdam

PC Hooftstraat 80 | 1071 CB Amsterdam | Netherlands
Tel.: +31 (0)20 6712210

www.shoebaloo.com



Son flair futuriste fait tourner les têtes, sa rare puissance de rayonnement attire chaque chaland à l'intérieur de la boutique. Et ce, alors qu'il n'y a pas même une vraie vitrine d'exposition. Shoebaloo, le magasin de chaussures sur la prestigieuse Avenue Hoofstraat à Amsterdam, est vraiment unique en son genre.

De sombres vitrines miroitantes font monter la curiosité des passants de manière incommensurable, car elles ne permettent qu'un petit aperçu de la volumineuse collection luxueuse qui se cache derrière les vitres. Les éléments de verre couissent doucement et laissent apparaître l'intérieur spacy d'un vaisseau spatial. Murs, plafond et sol – tout l'espace est en po-

lyacryl transparent, un tissu synthétique, dans lequel on a intégré des tubes luminescents. Les tubes sont réglables à la main, si bien que le store peut muer inlassablement en des tons et des ambiances changeantes. L'idée du concept, réalisée concrètement par le cabinet d'architecture néerlandais Meyer & van Shooten, est de créer un contraste attrayant par opposition aux boutiques voisines très classiques. Ceci malgré une surface de vente qui ne dépasse pas les 100 m². Shoebaloo ne vend pas seulement des chaussures, mais propose également tout un choix de sacs, les fameux « it-bags » tant prisés, qui se marient fort bien avec les chaussures. *gk*



Plus d'infos sous / Meer hierover op:
www.gds-online.com

De futuristische stijl laat mensen hun hoofden verdraaien en de unieke uitstraling trekt iedere voorbijganger aan. En dat terwijl er niet eens van een echte etalage sprake is. Donkere, weerspiegelende ramen zorgen ervoor dat de nieuwsgierigheid van passanten oneindig wordt geprikkeld, want ze verschaffen slechts een kleine blik op de omvangrijke luxe collectie die achter de vensters schuilgaat. De langzaam opengaande schuifelementen toveren het space-interieur van een ruimteschip tevoorschijn. Wanden, plafond en bodem – de gehele ruimte is in transparant polyacryl vormgegeven, een plastic grondstof waarin lichtbuizen zijn geïntegreerd.

De lichtbuizen zijn handmatig aan te passen, zodat de winkel voortdurend in nieuwe licht- en gevoelswerelden wordt ondergedompeld. Het idee achter het concept dat door het gerenommeerde Nederlandse architectenduo Meyer & Van Shooten is vertaald, is dat er een attractief contrast met de aangrenzende winkels wordt gevormd – en dat met een winkelconcept van niet veel groter dan 100m². Shoebaloo verkoopt niet alleen schoeisel, maar biedt daarnaast ook een begerenwaardige keuze aan bijpassende it-bags. *gk*



City Highlights

Découvrez Düsseldorf, métropole rhénane. Des patriotes locaux vous livrent leurs secrets de connaisseurs et vous conseillent les meilleurs restaurants, bars, boutiques et endroits à la mode de leur ville de Düsseldorf. Cette fois-ci, c'est la propriétaire de la boutique de design Jades, Evelyn Hammerström, qui vous conseille. *kjk*

Ontdek de Rijnmetropool Düsseldorf. Lokale patriotten geven insidertips en vertellen over de beste restaurants, bars, winkels en lievelingsplekken in hun woonplaats Düsseldorf. Deze keer verraad Evelyn Hammerström, eigenaresse van de tot ver buiten Duitsland bekende designerstores Jades haar geheime tips. *kjk*

Restaurants préférés / Favoriet restaurant:

Alfredo est mon italien favori. Son excellente cuisine me fait m'échapper du quotidien. Alfredo is mijn favoriete Italiaan. Zijn uitstekende keuken ontvoert me uit de dagelijkse gang van zaken.

Bar favori / Favoriete bar:

En été j'adore m'asseoir sur la terrasse du Riva et profiter de l'atmosphère du port. Les bistrotts de la Altstadt ne sont pas non plus dépourvus de charme ! In de zomer zit ik graag op het terras van Riva en geniet van de havenatmosfeer. De bars in de Altstadt hebben echter ook zo hun charme.

Boutique préférée / Favoriete winkel:

Wolf Schäfer dans la Altstadt vaut dans tous les cas le détour. Je suis fan de ses articles design. Pour la mode, je conseille toujours Jades, car nous sommes leader pour la diversité des marques et le côté aventure du shopping. Wolf Schäfer in de Altstadt is in ieder geval een bezoek waard – ik ben een grote fan van zijn designproducten. Als het om mode gaat, dan adviseer ik natuurlijk Jades, want wij lopen ver voorop op het gebied van verscheidenheid van merken en de shoppingervaring.

Endroit favori / Favoriete plek:

J'adore le charme des ruelles autour de la Bastionsstrasse avec ses nombreuses petites ruelles et ses petites galeries et magasins d'antiquités, mais également le Carlsplatz et son ambiance marché très colorée. Ik houd van de charme van de steegjes rond de Bastion-

strasse met de vele kleine galerieën en de antiekwinkel-tjes, maar ook van de Carlsplatz met de bonte markt.

Riva | Zollhof 11, 40221 Düsseldorf
Tel.: +49 (0) 211 209 50 50



Le Riva dans la zone portuaire de Düsseldorf est un vrai must toute l'année. En été, grâce à la grande terrasse au soleil, on profite de l'atmosphère du port. L'intérieur du Riva fait loft luxueux. La carte brille per quelques extravagances exquises. En entrée, des roulades de crabes dans une feuille de Nori aux algues marines et glace de soja. Pour suivre, spaghettis aux truffes aux truffes et parmesan rapés. Et pour finir, une soupe de pêches fraîche. La carte des vins quant à elle, est très complète.

Riva in de Düsseldorfse haven is het hele jaar door een echte must. In de zomer kan dankzij het grote zonneterras van de havenatmosfeer worden genoten. Binnen heerst een luxe loftsfeer. Op de kaart prijken exclusieve, extravagante gerechten: als voorgerecht kreeftrolletjes in norivel met gemarineerde zeeviersalade en sojaglacé. Aansluitend Spaghetti Truffel met geraspte truffel en Parmezaan en als nagerecht een

verfrissende perziksoep. Ook de wijnkaart laat geen wens onvervuld. Het geheel wordt gecompleteerd door een altijd vriendelijke en attente bediening.

Trattoria D'Alfredo | *Schwerinstraße 34*
40477 Düsseldorf, Tel.: +49 (0) 211 492 01 12



Pizza et pâtes comme en Italie sont à déguster dans la Trattoria D'Alfredo. Même les stars et personnalités de Düsseldorf sont depuis adeptes des pizzas très fines et des pâtes maison. Dans une atmosphère confortable on se sent ici comme entre amis. Il n'est pas rare que certains soirs les clients se mettent à danser sur les tables. Si vous souhaitez passer une soirée relaxe et en même temps un peu débridée, tout en voulant assurer la qualité du repas, alors la visite de la Trattoria D'Alfredo s'impose.

Bij Trattorie D'Alfredo kunt u genieten van pizza en pasta zoals deze in Italië te vinden is. U wordt daarbij hoogstpersoonlijk door Alfredo Lipari bediend. Ook de prominente Düsseldorfers zijn voor de dunne pizza's en de verse pasta's gevallen. In een gemoedelijke atmosfeer voelt men zich hier als onder vrienden. Zo kan het gebeuren dat in de late uren de gasten op tafel dansen. Voor iedereen die een uitbundige en ontspannen avond wil hebben en daarbij van een goede maaltijd wil genieten, is een bezoek aan Trattoria D'Alfredo de moeite waard.

Wolf Schäfer – Designer Grad | *Bastionstr. 10*
40213 Düsseldorf, Tel.: +49 (0) 211 134 838



Lorsque le collectionneur ou l'amateur de design découvre la boutique de Wolf Schäfer, son cœur se met à battre. L'architecte/designer Bauhaus parcourt le monde à la recherche de trésors. Il rapporte de ses voyages de précieuses raretés. Bijoux, mobilier, peintures, vases, vaisselle ou couverts. Bref : tout ce qui peut faire plaisir ou qui sort de l'ordinaire. Tous ceux qui recherchent quelque chose d'extraordinaire et d'exclusif, le trouveront ici.

Bij het ontdekken van winkels als die van Wolf Schäfer, springt bij verzamelaars en designminnaars het hart open. De Bauhaus architect/designer is zowel een wereldreiziger als een schatzoeker. Van zijn reizen brengt hij excentrieke kostbaarheden mee. Sieraden, meubels, schilderijen, vazen, serviezen of bestek, kortom, alles waar men van kan genieten en wat buiten de vaste kaders valt. Bezoekers die op zoek zijn naar zeldzaamheden en unica zijn hier aan het juiste adres. Dé perfecte plek voor iedereen die als kind al hield van schat zoeken.

Jades | *Breite Strasse 1, 40213 Düsseldorf*
Tel.: +49 (0) 211 869 39 69



Düsseldorf et Jades vont ensemble comme GDS et la chaussure. Et la boutique de design est un vrai must pour tous les passionnés de mode. La diversité des marques est impressionnante et exclusive. Le mur de denim capte particulièrement l'œil, car les amateurs de jeans peut y choisir entre des marques comme True Religion, Seven for all Mankind ou JBrand. L'intérieur, un mix de brillant, pompeux, glamour, aux coloris et accents rock, vous procure une sensation d'aventure de shopping très pétillante.

Düsseldorf en Jades zijn net zo verbonden als GDS met schoenen. De winkel is dan ook een absolute must voor iedere modefan. Het veelzijdige aanbod aan merken is overweldigend en exclusief. Een bijzondere aandachtstrekker is de Denim-wand waar jeansliefhebbers tussen topmerken als True Religion, Seven for all Mankind of JBrand gegarandeerd het juiste model vindt. Het interieur, een mix uit glitter, pronk, glamour, kleuren en rockaccenten, zorgt voor een prikkelende shopsensatie.

Bastionstraße

Bien loin de la fameuse Kö toujours bondée, on peut faire du shopping en flânant tranquillement dans la Bastionstrasse et ses environs. Pas de boutiques extraordinaires, mais des galeries, cafés, magasins d'antiquités et boutiques de seconde main, qui créent une ambiance magique très particulière.

Ver verwijderd van de altijd drukke Kö kan er in de Bastionstrasse en omgeving heel ontspannen gewinkeld en vooral ook geslenterd worden. Kleine, excentrieke winkels, galeries, cafés, antiquariaten en tweedehandswinkels brengen een heel bijzondere flair met zich mee. De combinatie van oud en nieuw is in de huidige tijd van de vele filialen een verfrissende afwisseling.

GDS Compact *programma*

Vous trouverez, ci-après, toutes les informations concernant la GDS ainsi que le programme cadre complet. Pour avoir toujours le dernier programme actualisé, veuillez consulter le site Internet : www.gds-online.com

Hier vindt u in het kort alle informatie over GDS en tevens het gehele programma.

Alle actuele info over het programma op: www.gds-online.com

FASHION SHOWS TRENDS ONSTAGE

Nouvel espace : entre les halls 3 et 6 / Tous les jours
New location: tussen hal 3 en 6 | dagelijks

11.00 Upper Style

12.00 GDS Trend Show

13.30 Wellness

15.30 Urban Fashion & Kids



PROGRAMME CADRE / PROGRAMMA

Mercredi 7 septembre 2011 / Woensdag 7 september 2011
speakers' corner – Hall / Hal 7.0

- 09.30** Orderinfo by TextilWirtschaft for the 2012 SS Season
Gudrun Allstädt, Jelena Juric (D/GB)
- 11.00** "Young Fashion Footwear Trends for the 2012 SS Season
Nicoline van Enter, Ytrends (GB/D)
- 11.30** "Sneaker Trends, 2012 SS Season"
Nicoline van Enter, Ytrends (GB/D)
- 12.30** Éception avec du Sekt / vin mousseux / Champagneontvangst
powered by Schoenvisie
- 13.00** "Young Fashion Footwear Trends lente/zomer 2012"
Trendlezing door Nicoline van Enter van, Ytrends powered by
Schoenvisie (NL)
- 14.00** "Milan Shop Windows" observed by Ars Sutoria International
School; Fashion and Technical Analysis
Roberto Gussoni, ARS Sutoria (GB/D)
- 15.30** "Join the Early Bird – Young Fashion Footwear and Sneaker
Trends for the 2012/13 AW Season", Nicoline van Enter, Ytrends
(GB/D)
- 16.00** "Join the Early Bird – Young Fashion Footwear and Sneaker
Trends 2013 SS Season", Nicoline van Enter, Ytrends (GB/D)

Mentions légales | Impressum

Publié par / Uitgegeven door Messe Düsseldorf GmbH, Stockumer Kirchstraße 61, 40474 Düsseldorf, Tel. +49 (0)211 456001, www.messe-duesseldorf.de, www.gds-online.com | **Concept et graphisme / Concept en grafisch ontwerp** Karkalis PR, Schloßstraße 73, 40477 Düsseldorf, www.karkalis-pr.com | **Art-Direction** Guido Zimmermann | **Rédaction / Redactie** Karolina Landowski (kl), Lisa Trautmann (lt), Julia Mönnich (jm), Gwen Klous (gk), Kim J. Kutscher (kjk) | **Fotos Cover:** Sonia Rykiel, Blogger: Tommy Ton/Trunkarchive, Phill Taylor, Miguel Vieira, No. 74, Shoebaloo, alle internationalen Schauenfotos: access Fotoservice, Hamburg / All international show photos: access Fotoservice, Hamburg, Cityhighlights: PR Fotos



Jeudi 8 septembre 2011 / Donderdag 8 september 2011
speakers' corner – Hall / Hal 7.0

- 10.00** Retail Assistances' Day / Dag voor verkoopmedewerkers (D)
- 12.30** "Do your shoes have your back?" – What does a healthy back have to do with good shoes? And one's general well-being? Are high heels really harmful?
Podiumdiskussion / Panel discussion,
Moderation: Dr. C. Schulz (D/GB)
- 13.30** "Shop Windows with a Difference", Deko Design Lecture, Karolina Landowski, Helge Neumann, schuhkurier (D/GB)
- 14.00** "Milan Shop Windows" observed by Ars Sutoria International School; Fashion and Technical Analysis
Roberto Gussoni, ARS Sutoria (GB/D)
- 15.00** Fashion Forecast Modeurop 2012/13 AW , Marga Indra Heide (D/GB)
- 16.00** "Eco Developments in Footwear" Noline van Enter, Ytrends (GB/D)
- 16.30** "Young Fashion Footwear and Sneaker Trends 2012 SS Season" Noline van Enter, Ytrends (GB/D)

Vendredi 9 septembre 2011 / Vrijdag 9 september 2011
speakers' corner – Hall / Hal 7.0

- 11.00** "Young Fashion Footwear and Sneaker Trends for the 2012 SS Season" Noline van Enter, Ytrends (GB/D)

SERVICE

07. - 09. septembre 2011
Parc des expositions de Düsseldorf
Halls 3-7, Messeplatz
40474 Düsseldorf

Horaires

Mercredi 9-18H
Jeudi 9-18H
Vendredi 9-17H

Tickets d'entrée

e-ticket gratuit si enregistrement en ligne sous www.gds-online.com/2130

l'e-ticket vaut titre de transport en commun sur le réseau Rhin-Ruhr (DB, 2e classe, trains sans suppléments, sur présentation pièce d'identité).

7-9 september 2011
Beursterrein Düsseldorf,
Hallen 3-7, Messeplatz,
40474 Düsseldorf, Duitsland

Openingstijden

Woensdag 9.00-18.00 uur
Donderdag 9.00-18.00 uur
Vrijdag 9.00-17.00 uur

Entreekaarten

Bij online-registratie gratis eTicket.
Registreer op:
www.gds-online.com/2130

Het eTicket kan als gratis vervoersbewijs worden gebruikt in de regio Rhein-Ruhr (DB, 2e klas / treinen zonder toeslag, op vertoon van geldig legitimatiebewijs).

365 Days

GDS

www.gds-online.com

- Les services les plus importants d'un clic
- Nouvelles, reportages, arrière-plans – contenus intéressants pour l'univers de la chaussure
- Les plus importantes tendances, les meilleures boutiques, les collections les plus extraordinaires
- De belangrijkste services met slechts één klik op de muis
- Nieuws, reportages, achtergrondverhalen – interessante verhalen voor de schoenenbranche
- De belangrijkste trends, de beste winkels, de meest bijzondere collecties.